

PL INSTRUKCJA MONTAŻU, **BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, **CZ** NÁVOD MONTÁŽE,
D MONTAGEANLEITUNG, **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE, **GB** THE ASSEMBLY MANUAL,
HR INSTRUKCIJA MONTAŽE, **H** SZERELÉSI UTASÍTÁS, **RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ,
RUS ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, **SK** NÁVOD NA MONTÁŽ

PL Uwaga: Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.

CZ Pozor: Před zahájením montáže pozorně si přečtete celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.

GB Attention: Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.

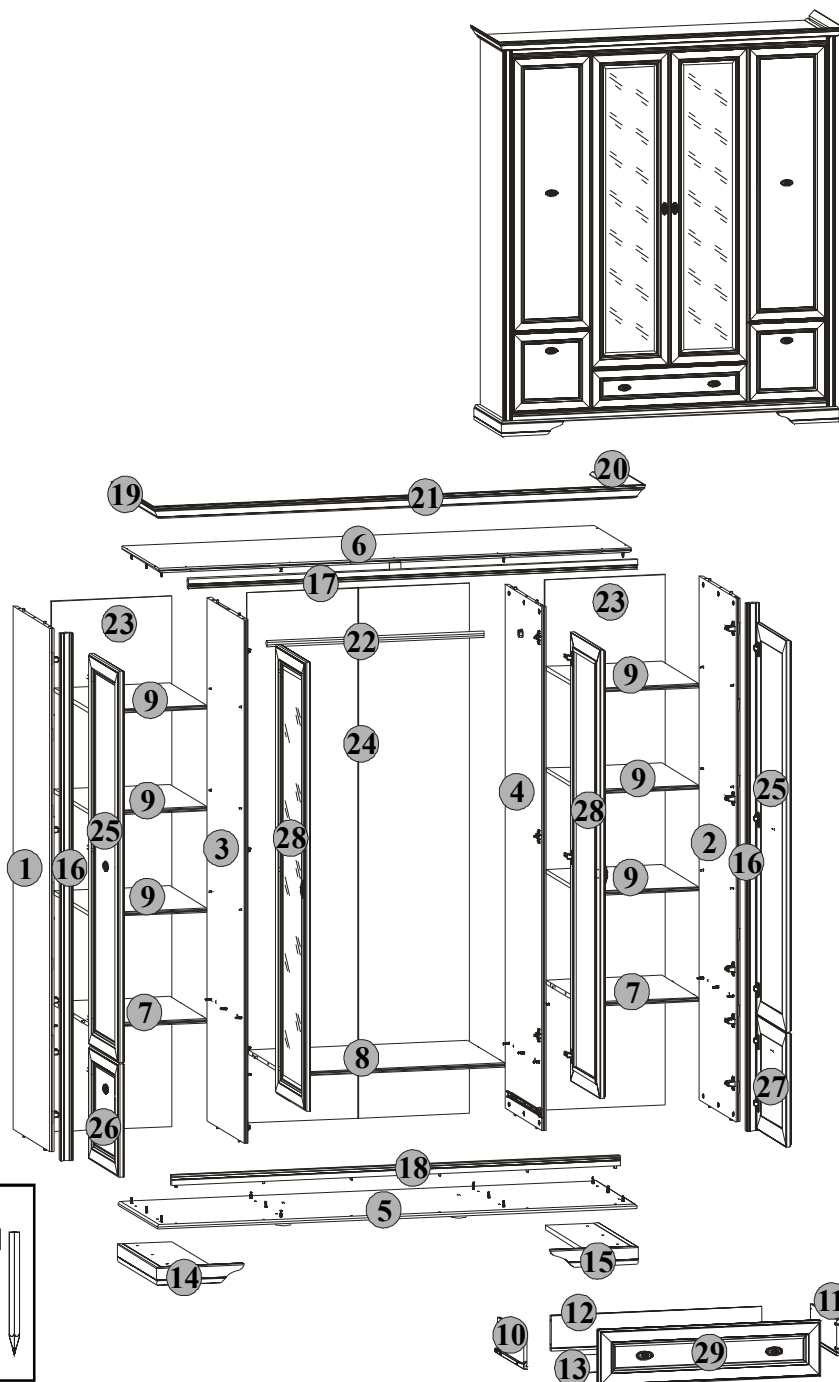
H Figyelem: Mielőtt elkezd az összebontást, olvassa el az összebontás utasítását és a tartsa be az utasításban leírt összebontás sorrendjét.

SK Pozor: Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

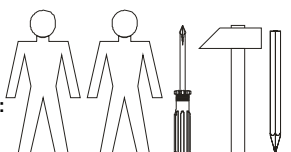
ONTARIO

SZF4D1S

Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kód Kód Code Kód Kód	Paczka Krabica Paket Csomagban Balík
1	2053x550	S47-127	1/9
2	2053x550	S47-128	1/9
3	2053x550	S47-129	1/9
4	2053x550	S47-130	1/9
5	1920x583	S47-225	3/9
6	1892x550	S47-226	3/9
7	461x550	S47-321	2/9
8	874x550	S47-323	2/9
9	461x549	S47-322	2/9
10	500x140	S47-511	2/9
11	500x140	S47-512	2/9
12	825x140	S47-515	2/9
13	836x498	S47-924	2/9
14	350x587	S47-2587	5/9
15	350x587	S47-2588	5/9
16	2069x50	S47-588	4/9
17	1794x40	S47-587	4/9
18	1794x40	S47-586	4/9
19	609x79	S47-1576	4/9
20	609x79	S47-1577	4/9
21	1967x79	S47-1584	4/9
22	869x30	dr-869	2/9
23	2080x482	S47-925	1/9
24	2080x889	S47-926	1/9
25	1536x446	S47-030	9/9
26	445x446	S47-028	8/9
27	445x446	S47-029	8/9
28	1760x446	S47-027	7/9
29	894x221	S47-026	6/9



Do montażu potrzebne są:
 Niezbędne během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



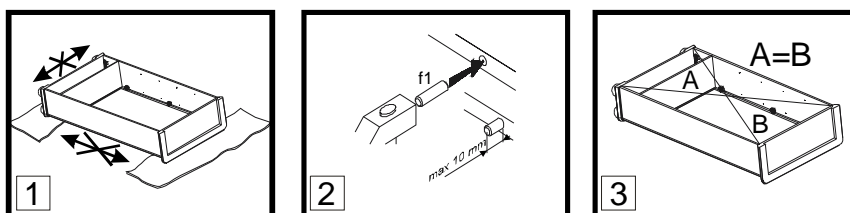


- PL** Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.
CZ Níže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabalené v krabici s označením „příslušenství“
GB The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.
H Lent az összebontéshoz szükséges tartószékek jeleit és mennyiségét soroltunk. Az tartószékek az „tartószékek” csomagokba vannak becsomagolva.
SK Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.

Ilość akcesoriów Množství výbavy Amount of accessories A kellékek száma Počet príslušenstva	Symbol Jel Symbol Symbol Symbol
2x	Y
10x	a43
6x	a44
10x	b18
6x	b19
6x	c180 ¹
2x	c180 ²
24x	d1
32x	e2
6x	e3
2x	e11
6x	e19
6x	e22
34x	f1
20x	f11
4x	f25
12x	j106
4x	j8
2x	k17
170x	l1
2x	n1
1x	n25
2x	n40
5x	n54
2x	p25
4x	p20
2x	p27
5x	p35
5x	p38
4x	p46
32x	p51
42x	r1
4x	r15
46x	r16
18x	s2
1x	t17
1x	w26 ^{CL}
2x	p1
1x	w26 ^{CR}
1x	w26 ^{DR}
1x	w26 ^{DL}
1x	y1
1x	z1

- PL** Ogólne zasady montażu mebla,
CZ Obecné zásady montáže nábytku, **GB** General instructions for furniture assembly
H A bútor általános szerelési alapelvei, **SK** Všeobecné pravidla montáže nábytku

Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



PL Uwaga:

- Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
- W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kolki **f1**. (Otwory na trzpień złącza mimośrodkowego pozostawić wolne). W przypadku stwierdzenia, że któryś z kółków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dociąć, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.
- Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.

INFORMACJA!

Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy posługiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

CZ Pozor:

- Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník, deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
- Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů umístěte kolíky **f1**. (Otvory pro kolíky spoju **r1** ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkratěte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
- Před přibitím sololitu zkontrolovat, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.

INFORMACE!

Vážený zákazník, v případě uplatňování reklamacie je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamacie je třeba uplatňovat v místě prodeje. **Pozor!** Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

GB Attention:

- During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
- Drive **f1** pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
- Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.

INFORMATION!

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

H Figyelem:

- Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhan kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
- Az elemek élein 8 mm-es lyukakba **f1** szögeket kell beütni (a körhagyo kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni) ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor bejelbb verni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megsérülhet a bútor.
- A hátlap rögzítésénél ellenőrizzük hogy a szekrény átlós mérete egyforma legyen.

INFORMÁCIÓ!

Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban megadott kódra. Mindennemű észrevétel és reklamációt a bútor vásárlási helyén kell megtenni. Figyelem! Ne állítsák össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

SK Pozor:

- Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
- Do otvorov o priemeru 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabiť kolíky **f1**. (Otvory na trň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dociť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
- Pred pribíťím plste kontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.

INFORMÁCIA!

Vážený zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.

PL Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków .

Symbol ① oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.

Symbol ② První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.

Symbol ③ označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.

GB The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below.

The ① symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.

H Az összeszerelés első lépése a tartozékok egymáshoz igazítása az alábbi rajzok szerint.

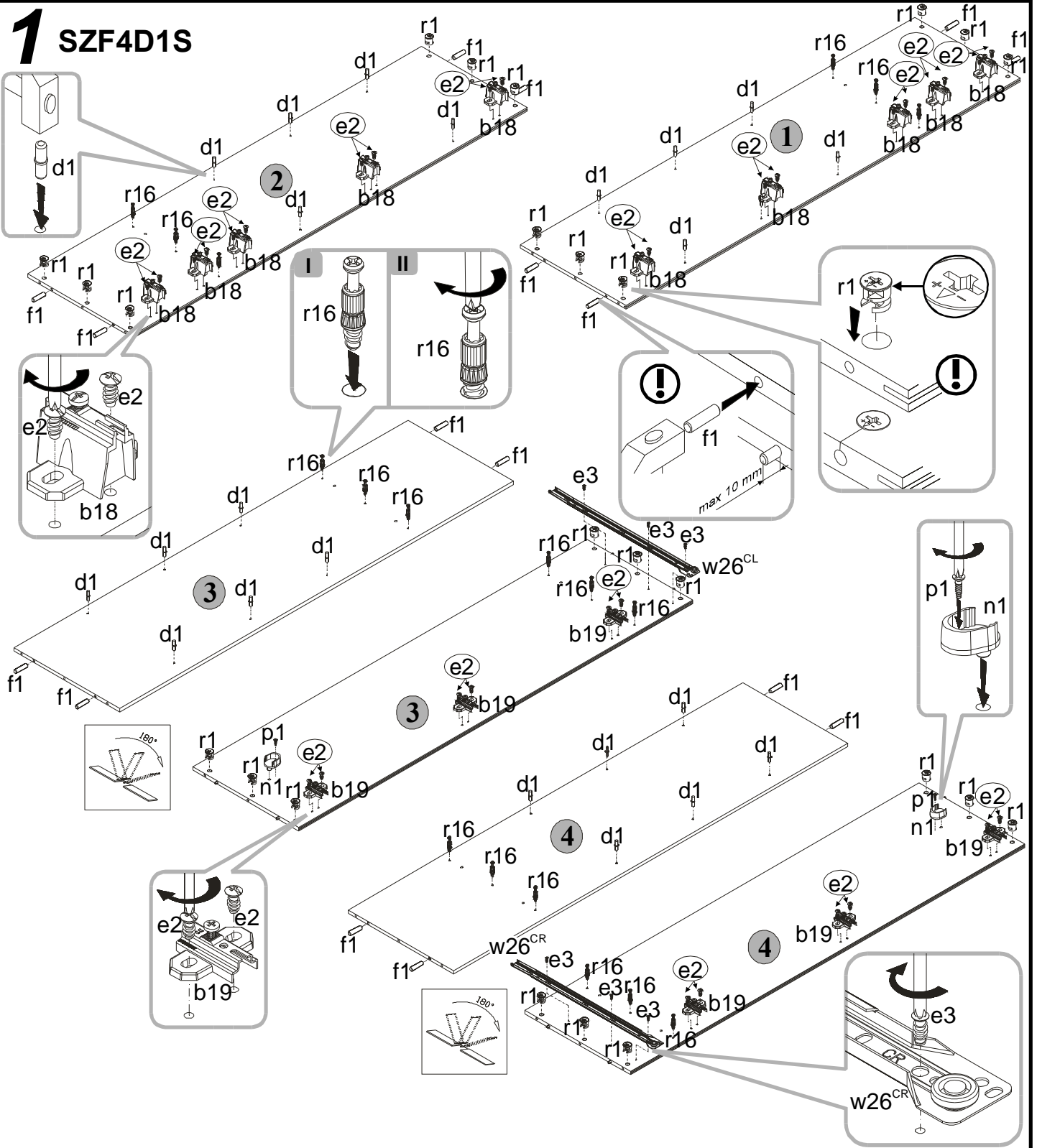
A ① jel azokat a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordítani az összeszerelés alatt.

SK Prvým krokom montáže je vybaviť náležité diely podľa nižšie uvedených náčrtov.

Symbols ① označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.



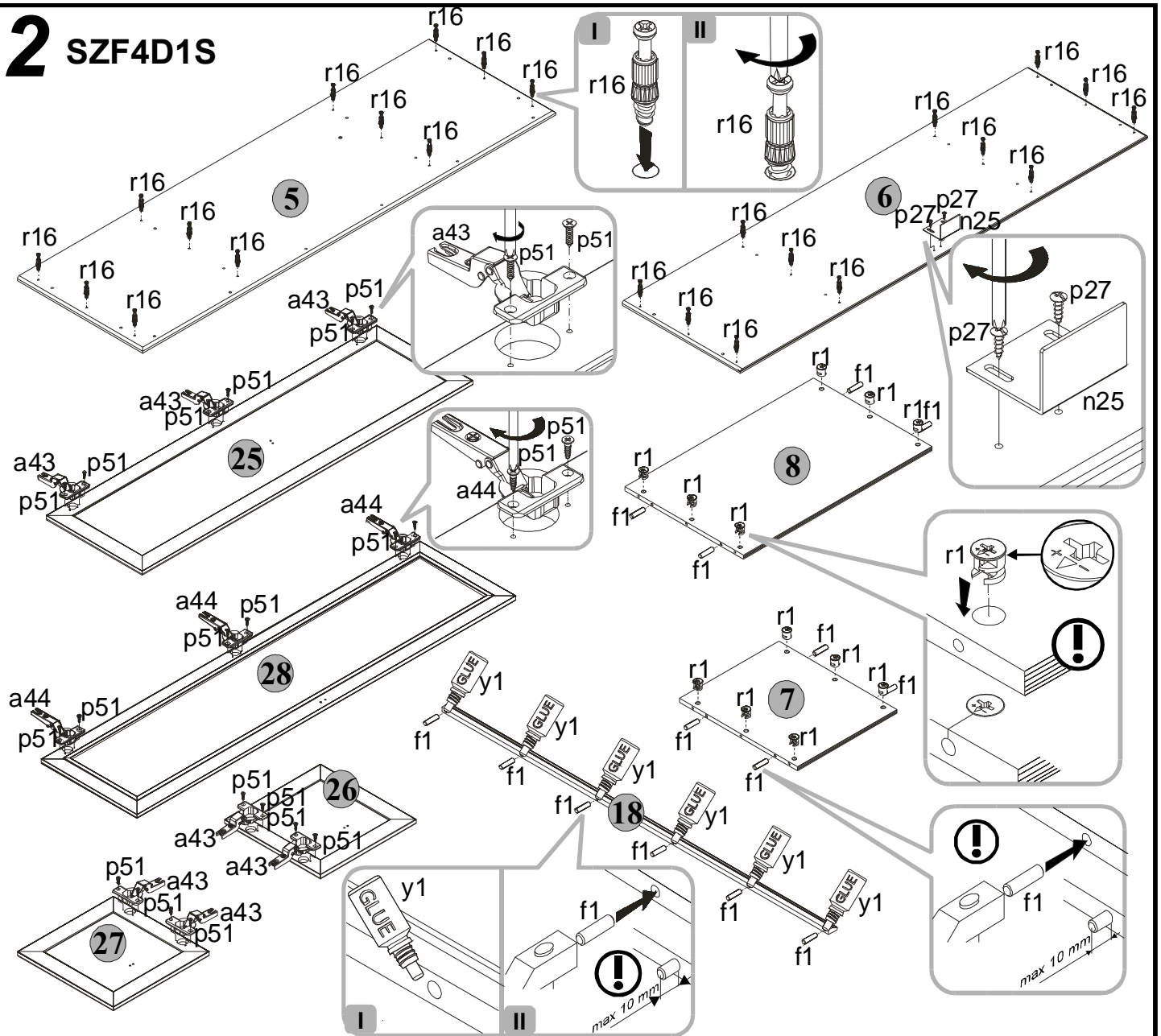
1 SZF4D1S



Do montażu potrzebne są:
 Niezbędne během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

10x D22.5 b18	6x D5 b19	24x ø5x17 mm d1	32x ø6.3x13 mm e2	6x ø6x13 mm e3	16x ø8x30 mm f1
2x n1	2x ø3.5x13 mm p1	24x ø15x12mm #16 r1	18x r16	1x 500 mm w26 ^{CL}	1x 500 mm w26 ^{CR}

2 SZF4D1S

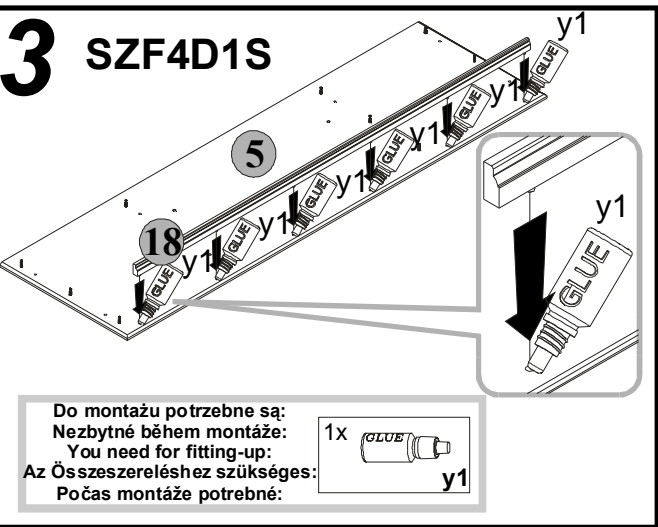


Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

10x	6x	18x	1x	2x	32x	18x	24x	1x
		ø8x30 mm	20x40x30/1.5mm	ø3.5x13 mm	ø3.5x15 mm	ø1.5x12mm #16		

- Zmontować segment zgodnie z poniższymi rysunkami przy pomocy wskazanych łączników i/lub złączy.
- Dle níže uvedených obrázků smontujte díl pomocí doporučených šroubů a/nebo spojovacích prvků.
- Assemble the unit as shown in the pictures using indicated connectors and/or joints.
- Szerelje össze a tartozékokat az ábrán látható módon a megfelelő toldatok és elemek egymásba illesztésével.
- Zmontovať segment podľa nižšie uvedených výkresov pomocou označených spojok a/alebo spojov.

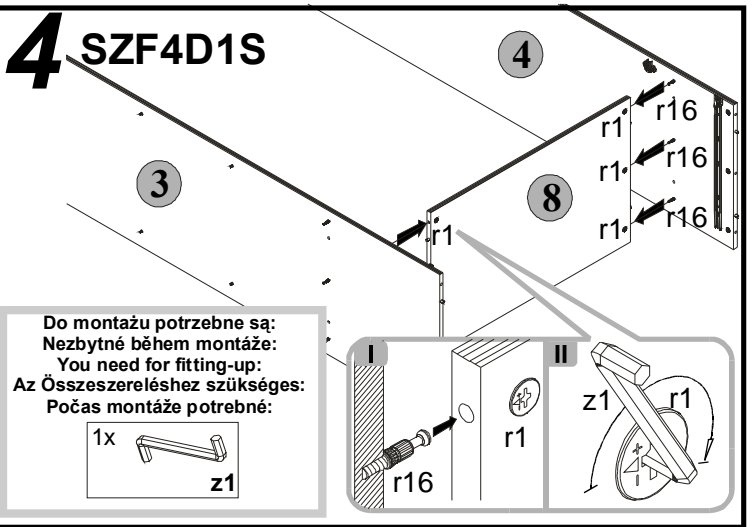
3 SZF4D1S



Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

1x

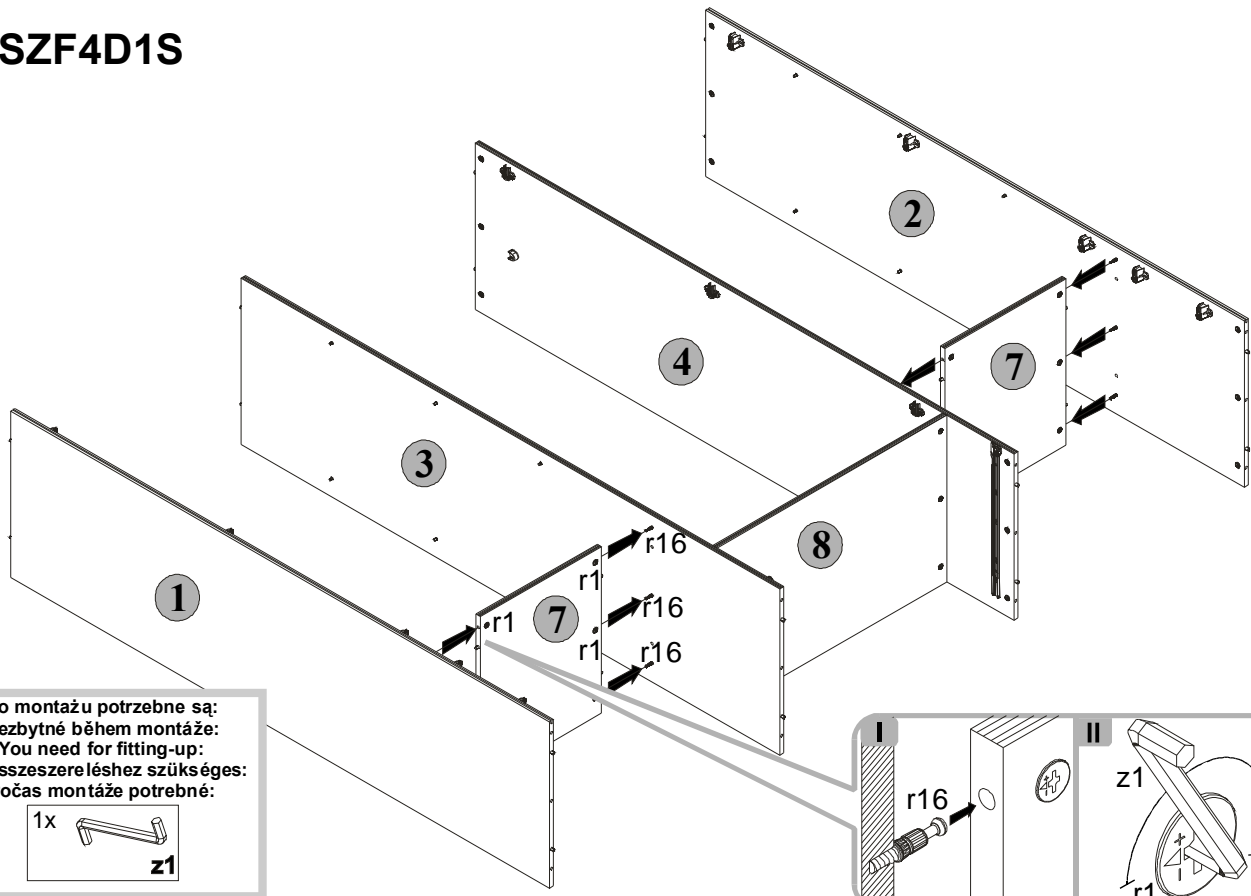
4 SZF4D1S



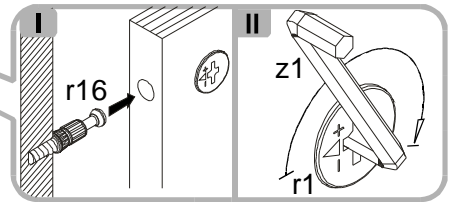
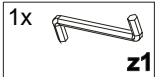
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

1x

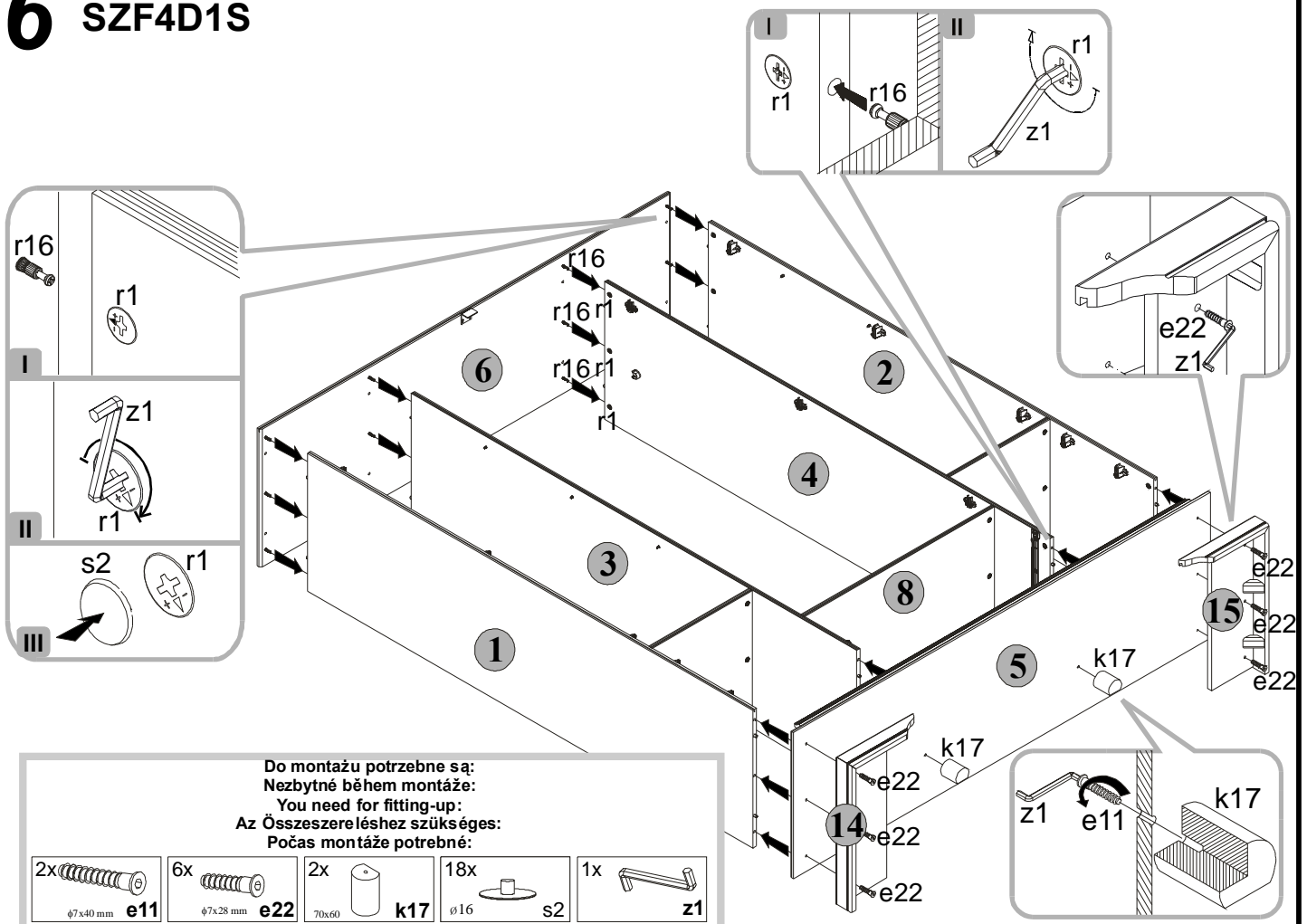
5 SZF4D1S



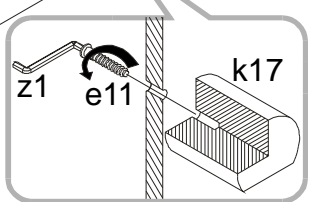
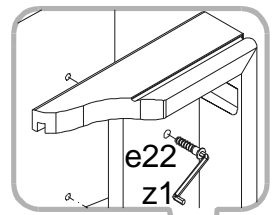
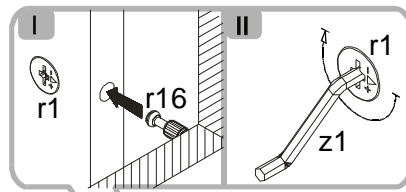
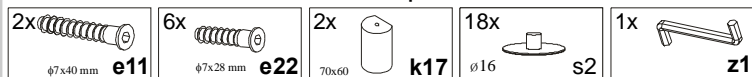
Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



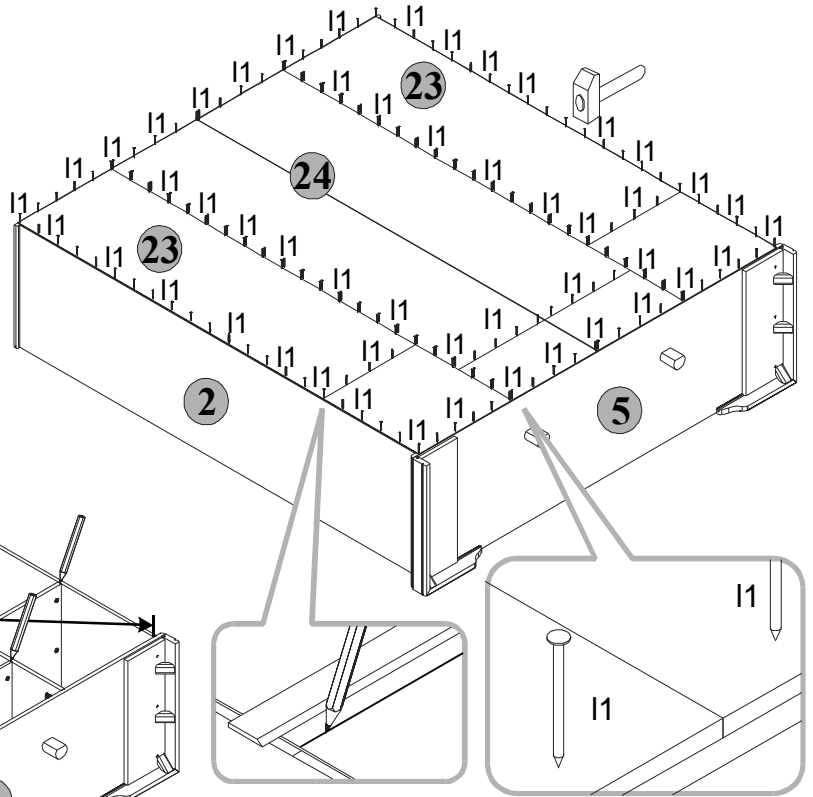
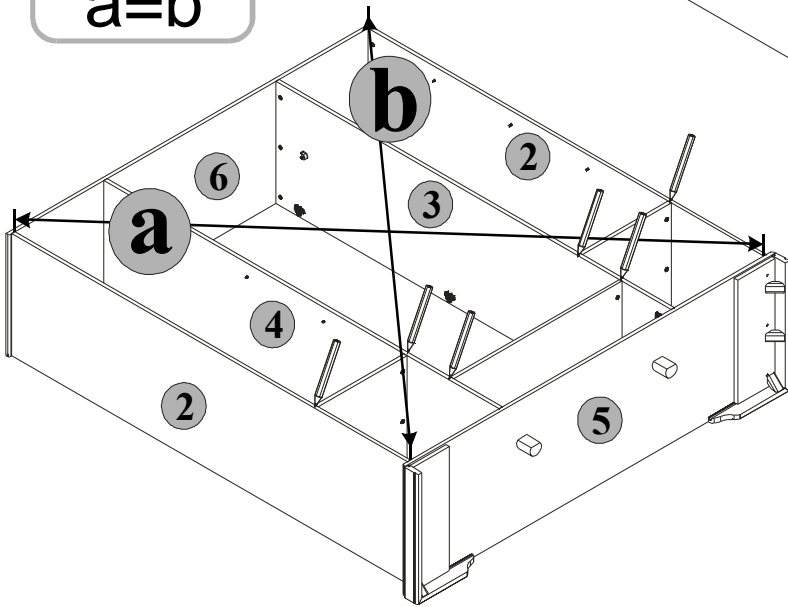
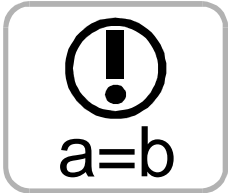
6 SZF4D1S



Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



7 SZF4D1S

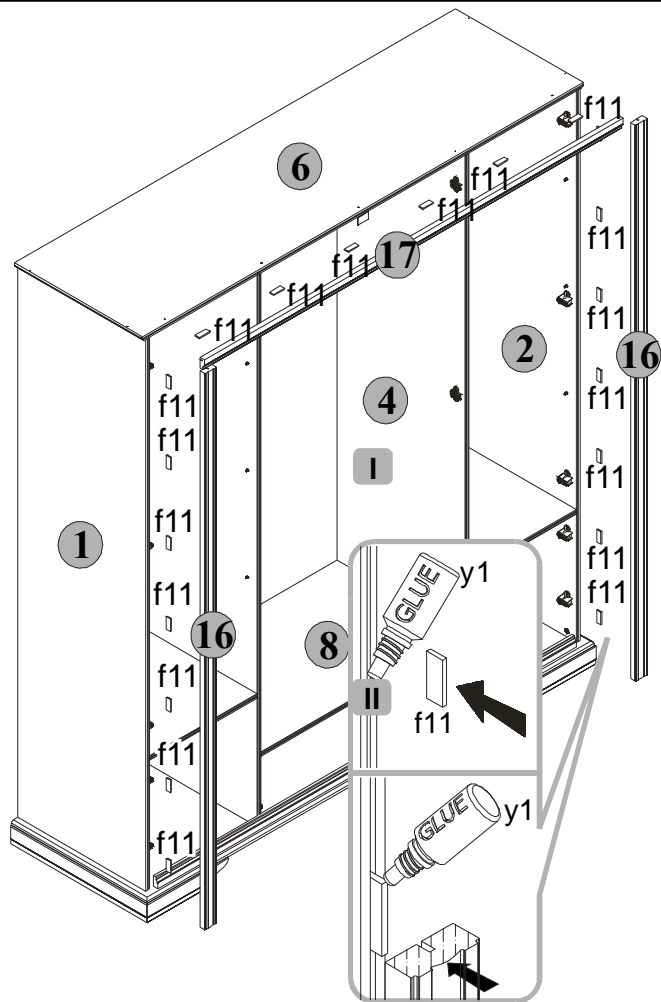


Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:

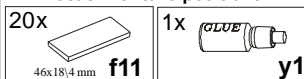
170x

 l1

8 SZF4D1S



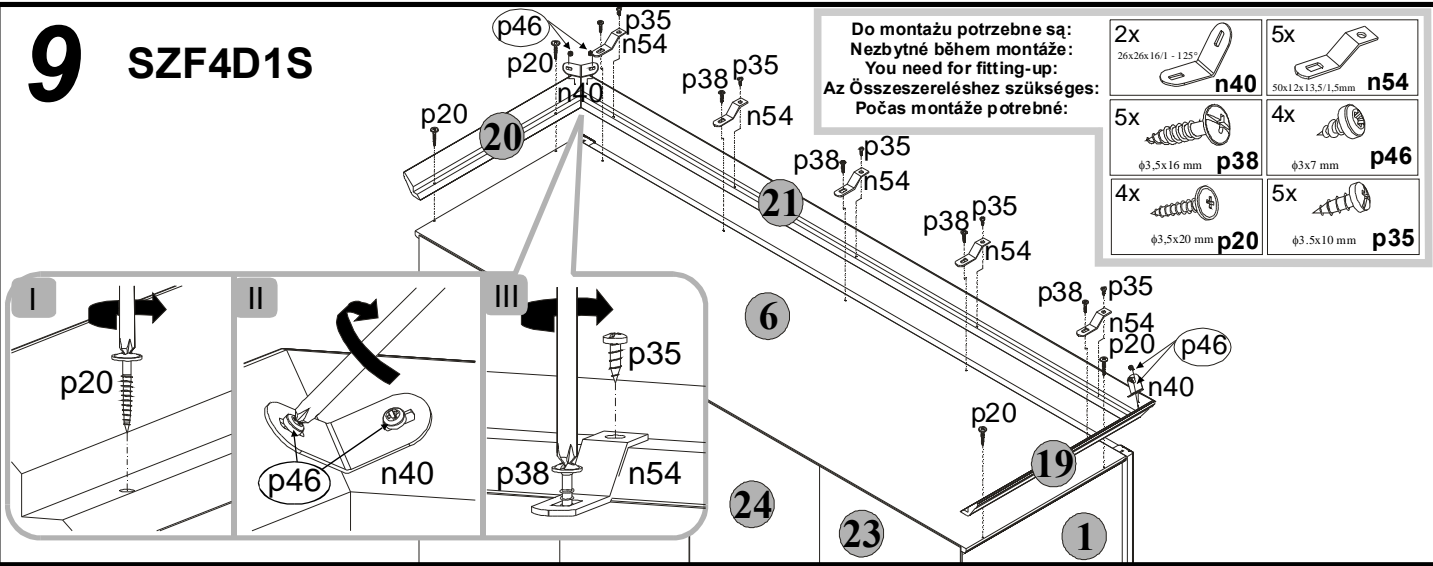
Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:



9 SZF4D1S

Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

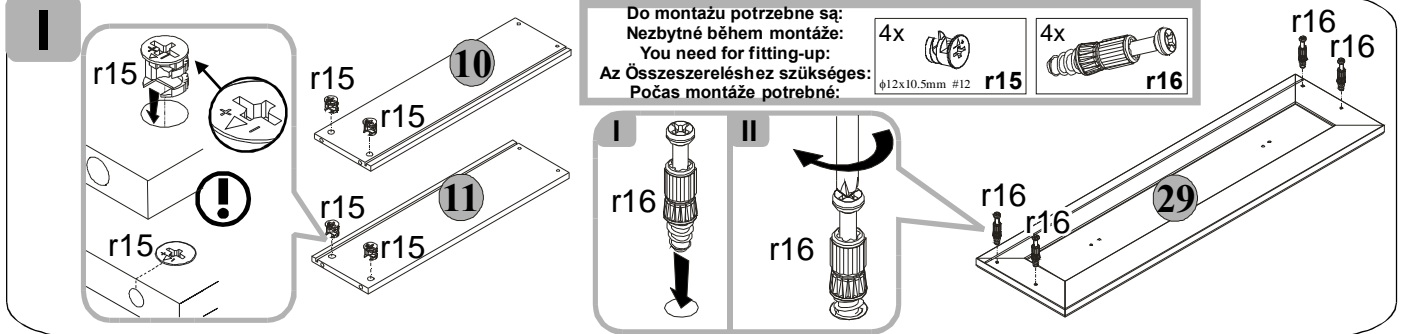
2x 26x26x16(1 - 125°)	5x 50x12x13,5/1,5mm
5x φ3,5x16 mm	4x φ3x7 mm
4x φ3,5x20 mm	5x φ3,5x10 mm



10 SZF4D1S

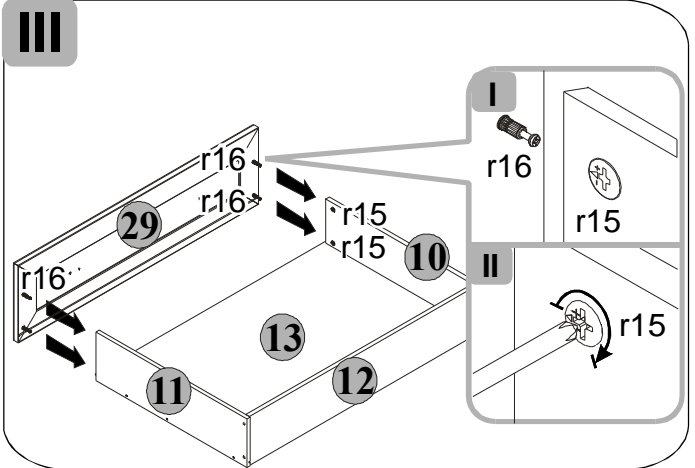
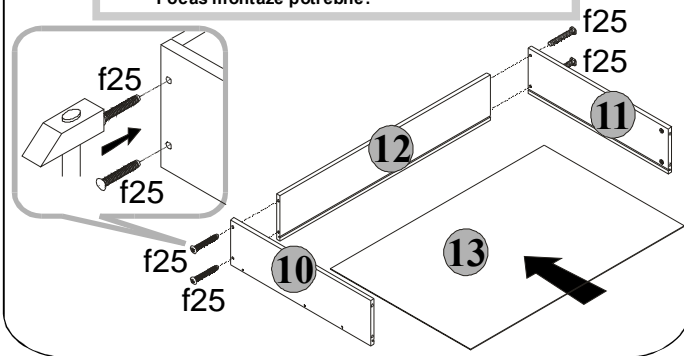
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

4x φ12x10,5mm #12	4x
r15	r16



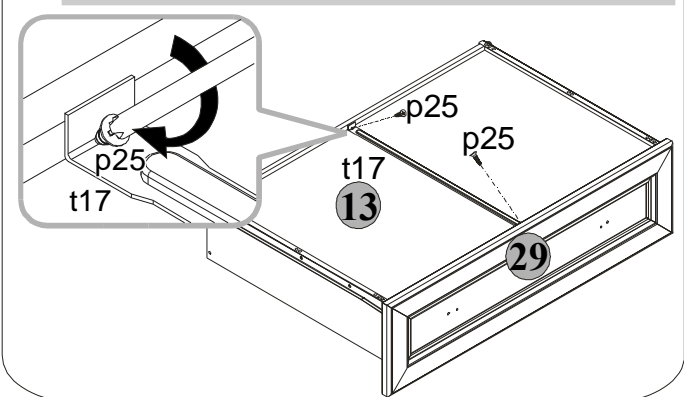
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

4x φ6,5x40 mm
f25



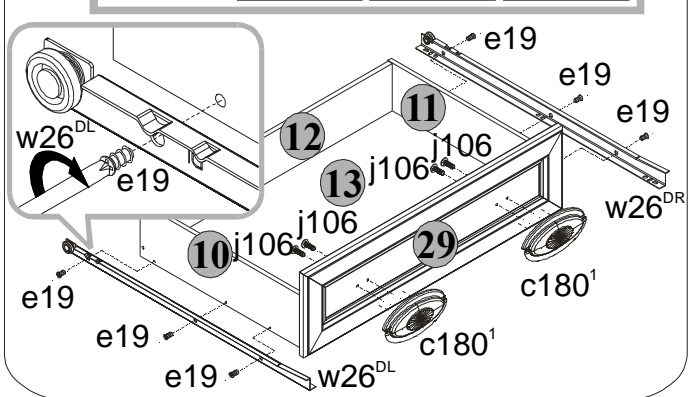
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

1x 483 mm	2x φ3,5x16 mm
t17	p25

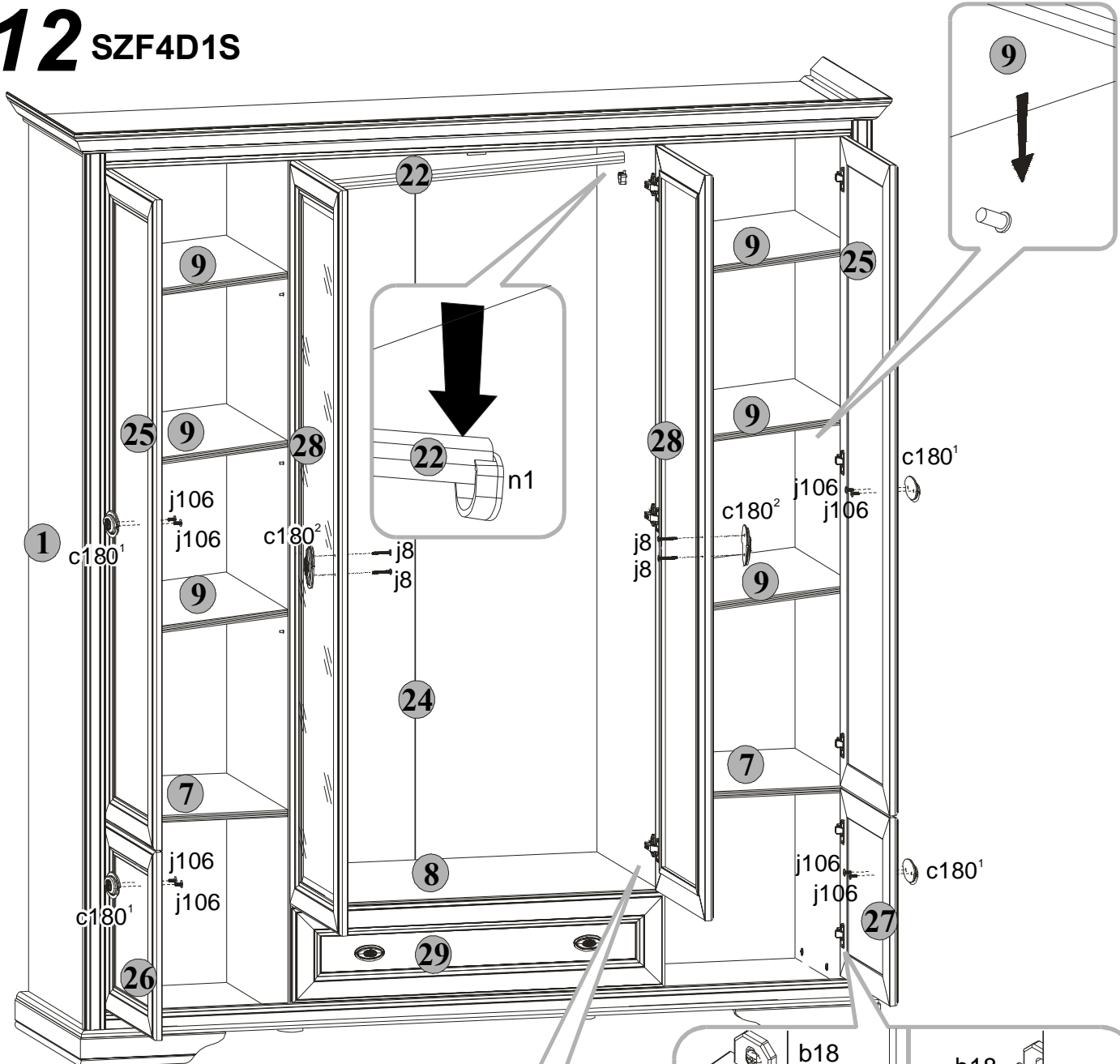


Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

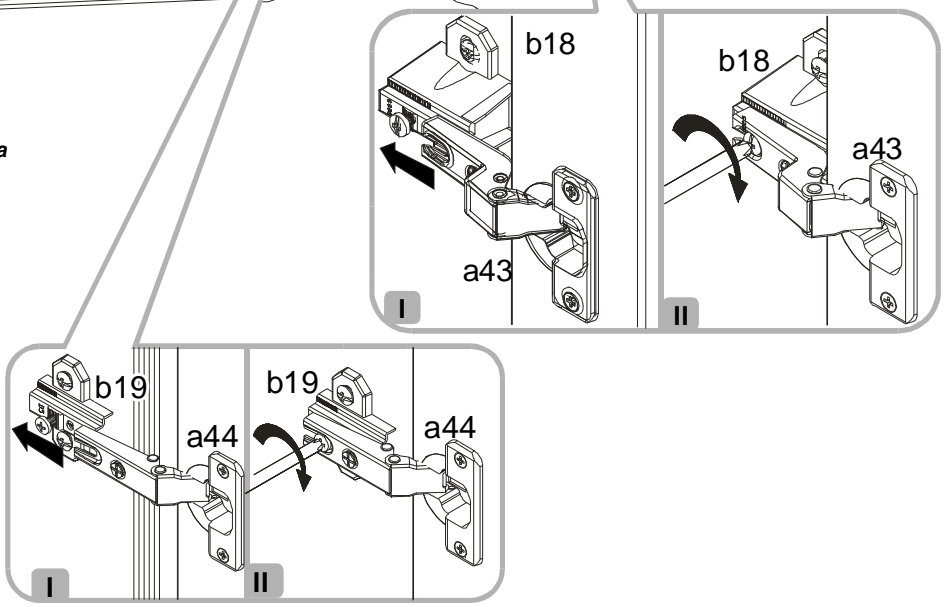
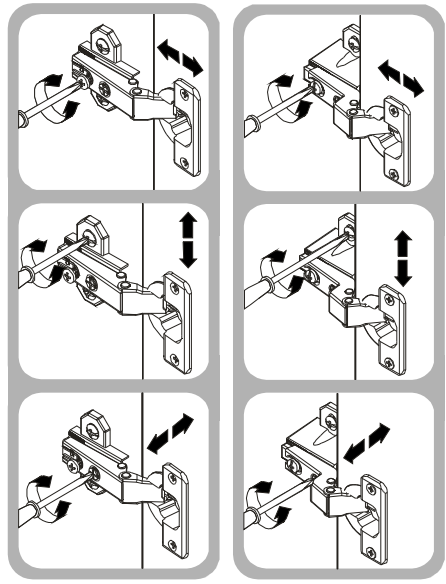
2x 12 mm	6x φ5x9 mm
c180 ¹	e19
4x M4x10 mm	1x 500 mm
j106	w26 ^{DL}
	1x 500 mm
	w26 ^{DR}



12 SZF4D1S



Regulacja drzwi /Seřizování frontálních dílů
Adjustment of door/Az előrészek szabályozása
Nastavenie čiel



Do montázu potrebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Az Összeszereléshez szükséges:
Počas montáže potrebne:

8x M4x10 mm j106	4x M4x25 mm j8
4x 32 mm c180 ¹	2x 32 mm c180 ²